

## w.c.s. - Bug #464

### Modifier la façon de charger les traductions

31 mai 2011 15:38 - Benjamin Dauvergne

<b>Statut:</b>	Rejeté	<b>Début:</b>	31 mai 2011
<b>Priorité:</b>	Normal	<b>Echéance:</b>	
<b>Assigné à:</b>		<b>% réalisé:</b>	0%
<b>Catégorie:</b>		<b>Temps estimé:</b>	0:00 heure
<b>Version cible:</b>		<b>Planning:</b>	
<b>Patch proposed:</b>			
<b>Description</b>			
Actuellement les traductions sont chargés dans l'ordre, w.c.s puis les modules. Pour ce faire une utilisation du champ "_catalog" de la class gettext.Translation est faite, on charge d'abord le ".mo" de w.c.s puis le on '.update()' la valeur du _catalog avec les _catalog des fichier de traductions des différents modules ( c'est là <a href="http://tinyurl.com/3cq7514">http://tinyurl.com/3cq7514</a> )			
À la place je voudrai utiliser ça: <a href="http://docs.python.org/library/gettext.html#gettext.NullTranslations.add_fallback">http://docs.python.org/library/gettext.html#gettext.NullTranslations.add_fallback</a>			
De la manière suivante:			
<pre>trans.add_fallback(cls.translations[lang]) cls.translations[lang] = trans</pre>			
Ça ouvre la porte ensuite à par exemple permettre un fichier .mo pour un site particulier ou gérer un tout autre type de format de message.			
<b>Demandes liées:</b>			
Bloque w.c.s. - Development #459: Chargement des traductions depuis les sources		<b>Rejeté</b>	<b>28 mai 2011</b>

### Historique

#### #1 - 31 mai 2011 16:09 - Frédéric Péters

Je ne suis pas vraiment sûr de comprendre ce que ça apporterait. Par ailleurs si un module se met en fallback de wcs.mo, on perd la possibilité pour ledit module de redéfinir certaines des traductions existantes.

#### #2 - 31 mai 2011 16:46 - Benjamin Dauvergne

[redmine@entrouvert.com](mailto:redmine@entrouvert.com) écrivait:

La demande [#464](#) a été mise à jour par Frédéric Péters.

Je ne suis pas vraiment sûr de comprendre ce que ça apporterait. Par ailleurs si un module se met en fallback de wcs.mo, on perd la possibilité pour ledit module de redéfinir certaines des traductions existantes.

Le code présenté fait l'inverse de ce que tu dis, c'est wcs qui est en fallback du module, et ainsi de suite pour chaque nouveau module dans la liste.

Si `add_fallback()` fait bien ce que je pense ça doit faire l'équivalent du `.update()` mais en non-destructif.

#### #3 - 31 mai 2011 17:09 - Frédéric Péters

Ce code ? En effet.

```
trans.add_fallback(cls.translations[lang])
cls.translations[lang] = trans
```

Mais ça fait quelque chose qui retourne complètement la logique du code, qui était jusque là de permettre à une extension d'ajouter des traductions au catalogue global; et je ne vois toujours pas le bénéfice que ça apporte.

#### #4 - 28 juin 2011 15:39 - Frédéric Péters

Je ne vois toujours pas ce que ça apporterait, le patch pour charger les traductions depuis un site ne semble pas nécessiter celui-ci (?).

**#5 - 29 août 2011 13:23 - Thomas Noël**

- *Statut changé de Nouveau à Rejeté*

Cf <http://dev.entrouvert.org/issues/477>